scottish refugee council

OISC

اسکاٹ لینڈ کی زندگی

اپریل 2011

Life in Scotland - Urdu

HAPPY TO TRANSLATE

اسکاٹ لینڈ میں ایک نئے طرز زندگی کو اپنانے میں وقت صرف ہو سکتا ہے۔ اس لیفلیٹ کا مقصد اسکاٹ لینڈ کی زندگی کو سمجھنے میں آپ کی مدد کرنا ہے۔ یہ ان چند رسومات، رویوں، قوانین اور ضوابط کے بارے میں مختصر معلومات مہیا کرتا ہے جو، ہو سکتا ہے، آپ کے وطن سے مختلف ہوں۔

قانونی عمر کی پابندیاں

عام طور پر 18 سال کی عمر کے بعد لوگوں کو بالغ یا قانونی عمر کا حامل سمجھا جاتا ہے۔ تاہم، بعض سرگرمیوں کے لئے قانونی عمر حسبِ ذیل مختلف ہو سکتی ہے:

- شراب پینا – عمر لازماً **18 سال** یا اس سے زائد ہونی چاہئے۔
- تمباکو نوشی کرنا – عمر لازماً **18 سال** یا اس سے زائد ہونی چاہئے۔
- ایک ڈرائیونگ لائسنس حاصل کرنا – عمر لازماً **17 سال** یا اس سے زائد ہونی چاہئے۔
- تعلیم چھوڑنا – عمر لازماً **16 سال** یا اس سے زائد ہونی چاہئے۔
- جنسی رابطہ – جنسی تعلقات کے لئے عمر لازماً **16 سال** یا اس سے زائد ہونی چاہئے۔

بچے

- والدین 18 سال کی عمر تک اپنے بچوں کے لئے ذمہ دار سمجھے جاتے ہیں
- عوامی مقامات یا گھر پر چھوٹے بچوں کو بغیر توجہ کے نہیں چھوڑنا چاہئے۔
- بچوں کو مارنے یا تھپڑ لگانے کی اجازت نہیں ہے۔

تمباکو نوشی

- جہاں پر آپ کو یہ نشان نظر آئے وہاں آپ کو تمباکو نوشی کی اجازت نہیں ہے۔
- اندرون خانہ یا گھرے ہوئے عوامی مقامات بشمول دفاتر، ریستورانوں، شراب خانوں اور سینماؤں کے تمباکو نوشی کی اجازت نہیں ہے۔
- ایسی جگہ پر جہاں اجازت نہ ہو، تمباکو نوشی سے جرمانہ ہو سکتا ہے۔
- بیرون خانہ، آپ کے اپنے گھر میں، یا آپ کی اپنی گاڑی میں تمباکو نوشی کی اجازت ہے، تاوقتیکہ آپ کے صاحبِ جائداد نے نے اس کی تصریح بصورتِ دیگر کی ہو یا گاڑی کو کاروباری مقاصد کے لئے استعمال کیا جا رہا ہو۔

Scottish Refugee Council is a charity registered in Scotland.
Registered Charity: SC008639

شراب

- عوامی مقامات، جیسے سڑک پر یا پارکوں میں شراب پینے کی اجازت نہیں ہے۔ ایسا کرنے سے جرمانہ ہو سکتا ہے۔

چاقو

- اسکاٹ لینڈ میں ایک چاقو پاس رکھنے کی ممانعت ہے۔ اگر پولیس آپ کو روک لے اور آپ کے پاس چاقو ہو، تو ہو سکتا ہے آپ کو گرفتار کر لیا جائے۔
- اسکولوں میں چاقوؤں کی اجازت نہیں ہے۔

کوڑا پھیلانا

- گلی میں کوڑا پھیلانے یا کچرا یا بے کار اشیاء پھینکنے سے £50 جرمانہ ہو سکتا ہے۔

امتیاز برتنا

- کسی کے ساتھ ان کی عمر، معذوری ، صنفی تبدیلی، شادی یا سول پارٹنر شپ، حمل اور زچگی، نسل، مذہب اور عقیدے، جنس یا جنسی میلان کی بنا پر مختلف سلوک کرنا یا امتیاز برتنا غیر قانونی ہے۔
- ہراس زدگی غیر قانونی ہے اور اس کے نتیجے میں قانونی چارہ جوئی ہو سکتی ہے۔
- اگر آپ محسوس کریں کہ آپ کو ہراساں کیا گیا ہے، چاہے زبانی طور پر یا جسمانی طور پر، تو آپ کو چاہئے کہ پولیس سے رابطہ کریں۔ آپ اسکاٹش ریفیوجی کونسل میں کسی سے بات کر کے یا 0800 027 3901 پر غیر سماجی رویے کی ٹاسک فورس سے رابطہ کرکے نھی مدد حاصل کر سکتے ہیں۔

خواتین کے خلاف تشدد

- خواتین کے خلاف تشدد میں ی ہہ چیزیں شامل ہو سکتی ہیں: گھریلو بد سلوکی، مجرمانہ حملہ (ریپ)، جنسی حملہ، قحبہ گری، جنسی استحصال اور غیر قانونی کاروبار، بچپن میں جنسی بد سلوکی، خواتین کے جنسی اعضاء کی قطع و برید (FGM)، بالجبر شادی اور غیرت پر مبنی جرائم۔
- اسکاٹ لینڈ میں تمام خواتین اور لڑکیوں کو یہ قانونی حق ہے کہ انہیں کسی قسم کے خواتین کے خلاف تشدد کا سامنا نہ کرنا پڑے۔
- گھریلو تشدد میں جسمانی بد سلوکی، جنسی بد سلوکی، نفسیاتی بد سلوکی اور مالی بد سلوکی شامل ہو سکتی ہے۔
- کسی قسم کے تشدد یا بد سلوکی کا سامنا کرنے والے کے لئے رازدارانہ مدد اور معاونت دستیاب ہے۔

مختلف تنظیموں جیسے مندرجہ ذیل سے مدد یا مشورہ دستیاب ہے:

- اسکاٹش وومینز ایڈ کی ہیلپ لائن برائے گھریلو بد سلوکی: 0800 027 1234 (24 گھنٹے)
- قومی ہیلپ لائن برائے ریپ و جنسی حملہ: 08088 01 03 02
- آرچ وے گلاسگو: 0141 211 8175

رسوم و رواج اور قابل قبول رویے کے اختلافات

اگرچہ قانون بعض رویوں کا احاطہ نہیں کرتا، ہو سکتا ہے اسکاٹش رسوم و رواج اور توقعات آپ کے وطن سے مختلف ہوں۔ ان میں مندرجہ ذیل شامل ہو سکتے ہیں:

- ذاتی جگہ اور جسمانی رابطے کے بارے میں توقعات ملک ملک کے لحاظ سے مختلف ہوتی ہیں۔ یو کے میں لوگ عام طور پر توقع کرتے ہیں کہ آرام کا احساس بر قرار رکھنے لے لئے بر سر عام انہیں کچھ جگہ دی جائے۔
- بڑے گروپوں، خصوصاً نوجوان مردوں کے گروپوں کے جمع ہونے کو، ہو سکتا ہے، ڈرانے کے طور پر دیکھا جائے۔
- اسکاٹ لینڈ میں مردوں اور عورتوں دونوں کو سلام کرنے کے لئے ایک عام طریقہ 'ہیلو' کہنا اور/ یا ہاتھ ملانا ہوتا ہے۔

یو کے میں گاڑی چلانا

اگر آپ نے یو کے میں اسائلم کے لئے درخواست دے رکھی ہو اور آپ کو ابھی تک رہنے کی اجازت نہ ملی ہو، تو آپ 25 مارچ 2010 کے بعد سے یو کے کے ایک ڈرائیورز لائسنس کے لئے درخواست نہیں دے سکتے۔

اگر آپ کو ایک گاڑی تک ایک جائز رسائی حاصل ہے، تو آپ کے پاس منرجہ ذیل اشیاء ہو نی چاہئیں:

- موجودہ/کارآمد ڈرائیونگ لائسنس
- گاڑی کا بیمہ
- آپ کی گاڑی کے محفوظ ہونے سے متعلق موجودہ / کارآمد MOT سرٹیفیکیٹ
- موجودہ/کارآمد روڈ ٹیکس ڈِسک

- اگر آپ کے پاس یوکے سے باہر کسی ملک کا ایک مکمل کارآمد لائسنس ہے اور اس کا دستاویزی ثبوت موجود ہے، تو آپ اپنے بیرون ملک کے لائسنس پر یوکے میں داخل ہونے کے 12 ماہ تک گاڑی چلا سکیں گے۔

- اگر آپ شراب یا منشیات کے زیر اثر ہونے کے وقت گاڑی چلائیں گے تو آپ کے خلاف قانونی کارووائی ہو سکتی ہے۔

ٹی وی لائسنس

- اگر آپ کے پاس ایک ٹی وی ہے تو آپ کو لازماً ایک ٹی وی لائسنس خریدنا چاہئے۔
- آپ **0300 790 6131** پر فون کر کے، www.tvlicensing.co.uk پر آن لائن یا اس نشان کی حامل کسی دوکان سے ذاتی طور پر ایک ٹی وی لائسنس خرید سکتے ہیں۔